

# **Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 26. September 2004**

**(Erwerbsersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft;  
Bürgerrecht der zweiten und dritten Ausländergeneration;  
Initiative «Postdienste für alle»)**

vom 26. Oktober 2004

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 15 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976<sup>1</sup> über die politischen Rechte,  
nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 26. September 2004,  
*beschliesst:*

## **Art. 1**            Angenommene Vorlage

Änderung vom 3. Oktober 2003<sup>2</sup> des Bundesgesetzes über die Erwerbsersatzordnung für Dienstleistende in Armee, Zivildienst und Zivilschutz (Erwerbsersatzgesetz, EOG)

Die Änderung ist vom Volk mit 1 417 159 Ja gegen 1 138 580 Nein angenommen worden (Beilage 1).

## **Art. 2**            Abgelehnte Vorlagen

<sup>1</sup> Bundesbeschluss vom 3. Oktober 2003<sup>3</sup> über die ordentliche Einbürgerung sowie über die erleichterte Einbürgerung junger Ausländerinnen und Ausländer der zweiten Generation

Der Bundesbeschluss ist vom Volk mit 1 452 453 Nein gegen 1 106 529 Ja und von den Ständen mit 15 5/2 Nein zu 5 1/2 Ja abgelehnt worden (Beilage 2).

<sup>2</sup> Bundesbeschluss vom 3. Oktober 2003<sup>4</sup> über den Bürgerrechtserwerb von Ausländerinnen und Ausländern der dritten Generation

Der Bundesbeschluss ist vom Volk mit 1 322 587 Nein gegen 1 238 912 Ja und von den Ständen mit 14 5/2 Nein zu 6 1/2 Ja abgelehnt worden (Beilage 3).

1    SR **161.1**  
2    BBl **2003** 6607  
3    BBl **2003** 6599  
4    BBl **2003** 6601

<sup>3</sup> Volksinitiative vom 26. April 2002<sup>5</sup> «Postdienste für alle»

Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 259 114 Nein gegen 1 247 771 Ja und von den Ständen mit 11 5/2 Nein zu 9 1/2 Ja abgelehnt worden (Beilage 4).

**Art. 3**            Veröffentlichung

Dieser Erwahrungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

26. Oktober 2004

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Joseph Deiss

Die Bundeskanzlerin: Annemarie Huber-Hotz

<sup>5</sup> BBl 2004 1365

## Änderung des Bundesgesetzes über die Erwerbbersatzordnung für Dienstleistende in Armees, Zivildienst und Zivilschutz (Erwerbbersatzgesetz, EOG)

Beilage I

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelangte Stimmzettel	In %	Leer	Ungültig			
ZH	817 621	15 104	467 772	57.21	3 596	5 690	458 486	249 857	208 629
BE	688 445	10 295	355 546	51.64	2 922	129	352 495	193 647	158 848
LU	239 649	2 717	140 132	58.47	876		138 132	61 070	77 062
UR	25 575	258	12 436	48.62	76	157	12 203	4 294	7 909
SZ	90 689	971	54 013	59.55	232	1 132	52 649	16 994	35 655
OW	23 090	284	13 155	56.97	120	127	12 908	4 806	8 102
NW	28 591	293	16 609	58.09	134	259	16 216	6 456	9 760
GL	25 071	486	13 099	52.24	73	6	13 020	4 448	8 572
ZG	68 007	898	40 757	59.93	235	35	40 487	19 147	21 340
FR	166 465	2 602	83 730	50.29	652	489	82 589	55 292	27 297
SO	166 564	1 763	95 938	57.59	533	61	95 344	43 019	52 325
BS	115 557	4 654	68 519	59.29	699	33	67 787	41 862	25 925
BL	180 250	3 521	99 369	55.12	750	454	98 165	52 698	45 467
SH	48 152	1 008	32 562	67.62	1 118	29	31 415	15 126	16 289
AR	36 278	714	21 348	58.84	102	29	21 217	8 607	12 610
AI	10 367	201	5 497	53.02	22	25	5 450	1 468	3 982
SG	292 662	4 607	159 321	54.43	759	27	158 535	65 721	92 814
GR	130 680	2 125	60 064	45.96	472	737	58 855	27 931	30 924
AG	367 166	4 563	188 739	51.40	1 136	73	187 530	83 208	104 322
TG	147 957	1 986	75 607	51.10	584	1 080	73 943	29 627	44 316
TI	200 557	5 595	90 433	45.09	1 409	49	88 975	59 703	29 272
VD	377 299	9 273	196 435	52.06	1 472	255	194 708	157 882	36 826
VS	191 205	2 402	88 588	46.33	1 271	305	87 012	52 186	34 826
NE	105 640	2 837	60 893	57.64	510	43	60 340	45 048	15 292
GIE	222 852	11 510	127 291	57.11	2 642	14	124 635	99 032	25 603
JU	48 509	1 381	22 871	47.14	205	23	22 643	18 030	4 613
CH	4 814 898	92 048	2 590 724	53.80	22 600	12 385	2 555 739	1 417 159	1 138 580

## Bundesbeschluss über die ordentliche Einbürgerung sowie über die erleichterte Einbürgerung junger Ausländerinnen und Ausländer der zweiten Generation

Beilage 2

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelange Stimmzettel	In %	Leer	Ungültig				Ja	Nein
ZH	817 621	15 104	468 279	57.27	2 984	5 567	459 728	203 962	255 766		1
BE	688 445	10 295	355 586	51.65	3 135	130	352 321	157 494	194 827		1
LU	239 649	2 717	140 122	58.46	824	1 123	138 175	43 635	94 540		1
UR	25 575	258	12 428	48.59	87	163	12 178	3 332	8 846		1
SZ	90 689	971	54 068	59.61	193	1 133	52 742	12 862	39 880		1
OW	23 090	284	13 170	57.03	110	129	12 931	3 526	9 405		1/2
NW	28 591	293	16 567	57.94	136	256	16 175	4 659	11 516		1/2
GL	25 071	486	13 100	52.25	56	5	13 039	3 400	9 639		1
ZG	68 007	898	40 802	59.99	208	33	40 561	14 945	25 616		1
FR	166 465	2 602	83 619	50.23	804	506	82 309	41 622	40 687	1	1
SO	166 564	1 763	95 965	57.61	484	68	95 413	30 918	64 495		1
BS	115 557	4 654	68 704	59.45	535	27	68 142	34 895	33 247	1/2	
BL	180 250	3 521	99 501	55.20	660	460	98 381	39 305	59 076		1/2
SH	48 152	1 008	32 564	67.62	990	31	31 543	11 140	20 403		1/2
AR	36 278	714	21 291	58.68	93	26	21 172	7 212	13 960		1/2
AI	10 367	201	5 488	52.93	33	32	5 423	1 302	4 121		1/2
SG	292 662	4 607	159 191	54.39	522	34	158 635	49 479	109 156		1
GR	130 680	2 125	59 976	45.89	451	737	58 788	22 717	36 071		1
AG	367 166	4 563	189 116	51.50	898	84	188 134	59 184	128 950		1
TG	147 957	1 986	75 514	51.03	496	1 079	73 939	21 825	52 114		1
TI	200 557	5 595	90 432	45.09	1 324	48	89 060	36 386	52 674		1
VD	377 299	9 273	196 409	52.05	1 445	238	194 726	131 306	63 420	1	1
VS	191 205	2 402	88 634	46.35	1 210	274	87 150	34 957	52 193		1
NE	105 640	2 837	60 870	57.62	519	35	60 316	39 083	21 233		1
GE	222 852	11 510	127 291	57.11	1 661	14	125 616	85 126	40 490		1
JU	48 509	1 381	22 739	46.87	330	24	22 385	12 257	10 128		1
CH	4 814 898	92 048	2 591 426	53.82	20 188	12 256	2 558 982	1 106 529	1 452 453	5 1/2	15 5/2

**Bundesbeschluss über den Bürgerrechtserwerb von Ausländerinnen und Ausländern der dritten Generation**

Beilage 3

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Auslandschweizer	Eingelangte Stimmm-zettel	In %	Leer	Ungültig				Ja	Nein
ZH	817 621	15 104	468 236	57.26	2 689	5 653	459 894	224 761	235 133		1
BE	688 445	10 295	355 589	51.65	2 750	125	352 714	180 516	172 198		1
LU	239 649	2 717	140 261	58.52	741	1 122	138 398	54 531	83 867		1
UR	25 575	258	12 428	48.59	81	164	12 183	4 228	7 955		1
SZ	90 689	971	54 041	59.58	173	1 120	52 748	15 688	37 060		1
OW	23 090	284	13 162	57.00	96	130	12 936	4 461	8 475		1/2
NW	28 591	293	16 607	58.08	137	258	16 212	5 769	10 443		1/2
GL	25 071	486	13 105	52.27	55	7	13 043	3 851	9 192		1
ZG	68 007	898	40 806	60.00	183	37	40 586	17 191	23 395		1
FR	166 465	2 602	83 655	50.25	638	485	82 532	48 294	34 238		1
SO	166 564	1 763	96 032	57.65	441	66	95 525	35 541	59 984		1
BS	115 557	4 654	68 550	59.32	513	27	68 010	37 107	30 903		1/2
BL	180 250	3 521	99 472	55.18	611	455	98 406	43 110	55 296		1/2
SH	48 152	1 008	32 505	67.50	1 008	31	31 466	11 681	19 785		1
AI	36 278	714	21 324	58.77	82	26	21 216	8 183	13 033		1/2
AI	10 367	201	5 489	52.94	30	27	5 432	1 636	3 796		1/2
SG	292 662	4 607	159 376	54.45	505	37	158 834	58 507	100 327		1
GR	130 680	2 125	60 038	45.94	420	738	58 880	24 159	34 721		1
AG	367 166	4 563	189 085	51.49	836	75	188 174	66 015	122 159		1
TG	147 957	1 986	75 628	51.11	440	1 080	74 108	24 975	49 133		1
TI	200 557	5 595	90 431	45.08	1 217	43	89 171	40 524	48 647		1
VD	377 299	9 273	196 424	52.06	1 160	218	195 046	141 205	53 841		1
VS	191 205	2 402	88 603	46.33	1 174	262	87 167	40 592	46 575		1
NE	105 640	2 837	60 894	57.64	439	28	60 427	43 152	17 275		1
GE	222 852	11 510	127 291	57.11	1 538	14	125 739	89 103	36 636		1
JU	48 509	1 381	22 936	47.28	257	27	22 652	14 132	8 520		1
CH	4 814 898	92 048	2 591 968	53.83	18 214	12 255	2 561 499	1 238 912	1 322 587		6 1/2
											14 5/2

## Volksinitiative «Postdienste für alle»

Beilage 4

Kantone	Stimmbererechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Ausland-schweizer	Eingelangte Stimm-zettel	In %	Leer	Ungültig				Ja	Nein
ZH	817 621	15 104	462 477	56,56	11 428	5 550	445 499	189 521	255 978		1
BE	688 445	10 295	355 551	51,64	8 669	179	346 703	167 093	179 610		1
LU	239 649	2 717	139 486	58,20	2 397	1 127	135 962	61 223	74 739		1
UR	25 575	258	12 322	48,17	187	153	11 977	6 827	5 150	1	1
SZ	90 689	971	53 616	59,12	643	1 133	51 840	21 890	29 950		1
OW	23 090	284	13 116	56,80	279	127	12 710	5 123	7 587		1/2
NW	28 591	293	16 530	57,81	331	256	15 943	6 183	9 760		1/2
GL	25 071	486	13 085	52,19	195	8	12 882	6 345	6 537		1
ZG	68 007	898	40 369	59,36	685	34	39 650	14 516	25 134		1
FR	166 465	2 602	83 494	50,15	2 102	606	80 786	46 126	34 660	1	1
SO	166 564	1 763	95 666	57,43	1 553	62	94 051	43 224	50 827		1
BS	115 557	4 654	68 618	59,38	1 951	46	66 621	36 737	29 884	1/2	1/2
BL	180 250	3 521	98 728	54,77	1 984	464	96 280	47 767	48 513		1
SH	48 152	1 008	32 489	67,47	2 135	38	30 316	14 995	15 321		1/2
AR	36 278	714	21 129	58,24	260	36	20 833	8 779	12 054		1/2
AI	10 367	201	5 480	52,86	81	32	5 367	2 231	3 136		1
SG	292 662	4 607	157 424	53,79	1 571	30	155 823	66 241	89 582		1
GR	130 680	2 125	59 471	45,50	920	737	57 814	30 795	27 019	1	1
AG	367 166	4 563	187 277	51,00	3 219	81	183 977	79 055	104 922		1
TG	147 957	1 986	75 174	50,80	1 626	1 070	72 478	28 333	44 145		1
TI	200 557	5 595	90 434	45,09	1 966	64	88 404	60 808	27 596	1	1
VD	377 299	9 273	196 151	51,98	5 084	293	190 774	109 516	81 258	1	1
VS	191 205	2 402	88 582	46,32	1 896	357	86 329	60 092	26 237	1	1
NE	105 640	2 837	60 791	57,54	1 706	48	59 037	37 088	21 949	1	1
GE	222 852	11 510	127 291	57,11	4 785	14	122 492	81 260	41 232		1
JU	48 509	1 381	22 928	47,26	544	47	22 337	16 003	6 334	1	1
CH	4 814 898	92 048	2 577 679	53,53	58 197	12 597	2 506 885	1 247 771	1 259 114	9 1/2	11 5/2